

FÖRSTA-HJÄLPEN LÅDA FØRSTEHJELPSSKRIN ENSIAPULAATIKKO FØRSTEHJÆLPSSKASSE



Firstar Health Care Co. Ltd. Building No 2, Headquarters Center, Tian'an High-tech Ecological Park, No. 555 North Panyu Ave, Panyu, 511400 Guangzhou, PR China



Safewithme OY, Asessorinkatu 13,
20780 Kaarina, Finland

Tillverkare för Biltima Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 2nd FL, SE-254 66 Helsingborg. Tel: +46 77 520 00 00.
 Importör: Biltima Norge AS, Industrivegen 17, NO-2069 Jessheim. Tlf: +47 32 84 91 10.
 Maahantuojat/Importör: Biltima Suomi OY, Iltaruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh: +358 9 427 05 830.
 Importör: Biltima Danmark A/S, Stenbucken 21, DK-9200 Aalborg SV. Tlf: +45 70 80 77 70.
www.biltima.com



FÖRSTA-HJÄLPEN LÅDA

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄNT
2. GODKÄNNANDE
3. MÄRKNING
4. INSTRUKTIONER
5. TRAFIKOLYCKA
6. STABILT SIDOLÄGE
7. HJÄRT-LUNGRÄDDNING
8. KRAFTIG BLÖDNING
9. SKADA I MAGOMRÅDET
10. ANDNINSSVÅRIGHETER ELLER HJÄRT-PROBLEM
11. HUVUDSKADA
12. CHOCKTILLSTÅND
13. LÅDANS INNEHÅLL

1. ALLMÄNT

När en olycka inträffar är det viktigt att de skadade får snabb hjälp. Första hjälpen innebär att kunna rädda liv eller hjälpa någon som har skadat sig.

Livräddande första hjälpen kan exempelvis vara att kunna ge hjärt- lungräddning om någon blir medvetslös på grund av stroke eller hjärtstillestånd. Det kan även handla om att kunna frigöra luftvägarna vid kvävning eller att kunna stoppa en akut blödning. Alla dessa situationer är akuta och kräver snabba insatser om personen ska överleva eller inte få långvariga skador.

Första hjälpen kan även handla om att kunna hjälpa någon som har fått en mindre skada eller lindrig sjukdom, till exempel ett sår eller en mindre brännskada. Att ladda ned Röda Korsets "Första Hjälpen" app innebär en god beredskap inför en eventuell akut situation.

För att lådan ska vara komplett bör all utrustning som används fyllas på direkt efter användandet.

2. GODKÄNNANDE



Innehållet i denna Första hjälpen-låda, modell First Aid Kit, är konstruerat och tillverkat i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

93/42/EEC

EN 13485:2003/AC:2009

G2S 12 12 47330 031, G2 12 12 47330 032,
Q2N 14 07 47330 037, G2 14 07 47330 038,
G2S 14 07 47330 039, G2S 17 07 47330 052

Produkterna är identiska med den medicinska utrustning som varit föremål för typkontroll av godkänt kontrollorgan NB 0123, TÜV SÜD Product service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany.

Tillverkare: Firstar Health Care Co. Ltd. Building No 2, Headquarters Center, Tian'an High-tech Ecological Park, No. 555 North Panyu Ave, Panyu, 511400 Guangzhou, PR China

3. MÄRKNING

Produkten är märkt med:



Tillverkare



Tillverkarens representant inom EU

4. INSTRUKTIONER

Första hjälpen anvisningar

Vid en allvarig situation ska du ringa 112 så fort som möjligt.

Följande information måste kunna uppges för att rätt hjälp ska komma:

Var? Ge så exakta uppgifter som möjligt om olycksplatsen.

Vad har hänt? Ge en kort beskrivning av olyckan.

Hur många är skadade?

Vilken typ av skada? Ange om någon har livshotande skador.

Vänta! Lägg inte på förrän operatören avslutar samtalet.

5. TRAFIKOLYCKA

Markera olycksplatsen med en varningstriangel. Undvik att fler fordon blir inblandade.

Ge någon i uppdrag att se till att det finns en framkomlig väg för räddningsfordon.

Ta reda på vad som hänt och agera därefter.

Personer i bil

En svårt skadad eller medvetslös person ska sitta kvar i bilen om det inte finns risk för att bilen börjar brinna. Kontrollera att personen andas och stoppa eventuella blödningar och invänta räddningspersonal.

6. STABILT SIDOLÄGE - VUXNA

Personer som är skadade, t ex medvetlösa, men andas ska placeras i stabilt sidoläge. Man vänder en medvetlös person mot sig själv:

1. Lägg ut personens arm som är närmast dig.
2. Lägg den bortre armen tvärs över bröstet, med handryggen mot kinden. Håll kvar ditt grepp om handen som stöd för personens huvud.



3. Vinkla upp personens bortre knä med din andra hand.



4. Tryck på knät och vänd den medvetlösa försiktigt mot dig själv.



5. Lyft upp hakan och böj huvudet bakåt så att luftvägen hålls öppen.



6. Justera den medvetlöses hand under kinden så att andningsvägarna hålls öppna och huvudet inte kan falla framåt.



7. Dra ut det övre benet från kroppen så att läget blir stabilt och för att undvika att personen hamnar på mage.
8. Kontrollera att personen andas normalt.

Källa: Vårdhandboken.se 2014-12-20

7. HJÄRT-LUNGRÄDDNING - VUXNA

Vänd personen på rygg på ett stadigt underlag. Kontrollera om andningen är normal. Öppna luftvägarna: böj personens huvud genom att lyfta med två fingrar under hakspetsen samtidigt som du med den andra handen trycker pannan nedåt. Håll luftvägarna öppna. Känn, titta och lyssna för att kontrollera andningen. Om du är osäker, handla utgående från att andningen är onormal.

Andningen är onormal eller saknas: Tryck 30 gånger.

Placera ena handens handlof mitt på bröstbenet, den andra handen placerar du ovanpå så att fingrarna överlappar varandra. Tryck nedåt med raka armar så att bröstkorgen sjunker nedåt 5–6 cm. Frekvensen skall i genomsnitt vara 100 kompressioner per minut. Låt bröstkorgen höja sig tillbaka. Antalet får inte överstiga 120/minut. Räkna antalet kompressioner högt.

Blås 2 gånger.

Öppna luftvägarna. Bred ut andningsmasken och placera ventilen över personens mun. Placera din mun tätt över den skadades mun. Kläm ihop näsan med tummen och pekfingeret. Blås lugnt in luft i den skadades lungor. Kontrollera medan du blåser att personens bröstorg rör sig. Upprepa inblåsningen. Två blåsningar skall ta 5 s.

Fortsätt återuppliva oavbrutet med rytmen 30:2, tills den du hjälper rör sig, öppnar ögonen och andas normalt eller att professionella hjälpare ger dig tillstånd att sluta eller dina krafter tar slut.

Källa: Rödakorset.fi/ Vårdhandboken.se 2014-12-20

**8. KRAFTIG BLÖDNING****Så stillar du en blödning**

1. Hög den blödande kroppsdelen och stilla blödningen genom att med fingrar eller handflata trycka mot såret för att stoppa blödningen. Låt en rikligt blödande person ligga ner genast.
2. Läggt ett tryckförband på det blödande såret. Vik ihop kompresser, ett tygstycke eller liknande och lägg över såret. Trycket kan göras effektivare med hjälp av en ihoprullad elastisk binda, en bit vikt tyg eller något annat hårt som trycks mot kompressen eller tygstycket. Sist lindar man till exempel gasbindor eller knyter fast en halsduk hårt runt skadan. En sprutande eller pulserande blödning tyder på en skada i en större pulsåder.

3. Placera den blödande kroppsdelen i högläge.
4. Kraftig blödning kan leda till ett allvarligt tillstånd dvs. chock. Läggt den skadade med benen i högläge, tala lugnande, lägg på överlevnadsfilten och håll personen under uppsikt tills du kan ge ansvaret till en professionell vårdare.

Källa: Rödakorset.fi/1177.se

9. VID SKADOR ELLER SMÄRTA I MAGOMRÅDET

Läggt personen på rygg med böjda ben.

10. VID ANDNINGSSVÅRIGHETER ELLER HJÄRTPROBLEM

Läggt personen ned i halvsittande ställning om personen är vid medvetande.

11. VID HUVUDSKADA, T EX HJÄRNSKAKNING

Om personen är vid medvetande placeras hon eller hon liggandes på rygg med huvudet på en kudde eller något upphöjt.

12. VID CHOCKTILLSTÅND

Om personen är vid medvetande placeras hon eller hon liggandes på rygg med benen högt.

13. FÖRBANDSLÅDAN INNEHÅLLER:

- 1 st överlevnadsfilt, FS 133
- 5 st plåster, MC 200P
- 2 förp kompresser, 2-pack, 5 x 5 cm, MC 3300K
- 1 sax
- 3 våtservetter, MC 124
- 3 sterila servetter, MC 120
- 1 rulle kirurgtejp, MC 3104
- 1 par latexfria handskar, FS 350
- 2 rullar gasbinda, 7,5 cm x 4 m, MC 3751
- 1 andningsmask, MC 102
- 1 instruktionshäfte med Första hjälpen

FØRSTEHJELPSSKRIN

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELT
2. GODKJENNING
3. MERKING
4. INSTRUKTIONER
5. TRAFIKKULYKKE
6. STABILT SIDELEIE
7. HJERTE-LUNGE-REDNING
8. KRAFTIG BLØDNING
9. SKADE I MAGEREGIONEN
10. PUSTEVANSKER ELLER HJERTEPROBLEMER
11. HODESKADE
12. SJOKK
13. SKRINET'S INNHOLD

1. GENERELT

Når en ulykke inntreffer, er det viktig at de skadede får hjelp raskt. Førstehjelp innebærer å kunne redde liv eller hjelpe noen som har skadet seg.

Livreddende førstehjelp kan for eksempel være å kunne gi hjerte-lunge-redning hvis noen mister bevisstheten på grunn av slag eller hjertestans. Det kan også handle om å kunne sørge for frie luftveier ved kvelning eller å kunne stoppe en akutt blødning. Alle disse situasjonene er akutte og krever rask innsats for at personen skal overleve eller ikke få langvarige skader.

Førstehjelp kan også handle om å kunne hjelpe noen med en mindre skade, for eksempel et sår eller en mindre brannskade. Hvis du laster ned Førstehjelpsappen fra Røde Kors, sikrer du god beredskap i en eventuell akutsituasjon.

For at skrinet skal være komplett, bør du etterfylle alt utstyr umiddelbart etter bruk.

2. GODKJENNING



Innholdet i dette førstehjelpsskrinet, modell First Aid Kit, er konstruert og produsert i henhold til følgende direktiver og standarder:

93/42/EEC

EN 13485:2003/AC:2009

G2S 12 12 47330 031, G2 12 12 47330 032,
Q2N 14 07 47330 037, G2 14 07 47330 038,
G2S 14 07 47330 039, G2S 17 07 47330 052

Produktene er identiske med det medisinske utstyret som har blitt typegodkjent av godkjent kontrollorgan NB 0123, TÜV SÜD Product service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany.

Produsent: Firstar Health Care Co. Ltd. Building No 2, Headquarters Center, Tian'an High-tech Ecological Park, No. 555 North Panyu Ave, Panyu, 511400 Guangzhou, PR China

3. MERKING

Produktet er merket med:



Produsent



Produsentens representant i EU

4. INSTRUKTIONER

Førstehjelpsanvisninger

Ved en alvorlig situasjon må du ringe 113 så fort som mulig.

Du må kunne oppgi følgende informasjon for å få hjelp så fort som mulig.

Hvor? Gi så nøyaktig informasjon som mulig om ulykkesstedet.

Hva har skjedd? Beskriv ulykken i korte trekk. Hvor mange er skadet?

Hvilken type skade? Beskriv om noen har livstruende skader.

Vent! Ikke legg på før operatøren har avsluttet samtalen.

5. TRAFIKKULYKKE

Marker ulykkesstedet med en varseltrekant. Unngå at flere kjøretøy blir innblandet. Gi noen i oppdrag å sørge for at redningsmannskap får plass til å komme fram. Finn ut hva som har skjedd, og handle deretter.

Personer i bil

En hard skadet eller bevisstløs person må ikke flyttes fra bilen hvis det ikke er fare for at bilen kan ta fyr. Kontroller at personen puster, stopp eventuelle blødninger og vent på redningspersonell.

6. STABILT SIDELEIE - VOKSNE

Personer som er skadet, for eksempel bevisstløse, men som puster, må plasseres i stabilt sideleie. Man snur en bevisstløs person mot seg selv:

1. Personens arm nærmest deg legges ut.
2. Armen som er lengst unna deg, legges over brystet, med håndbaken mot kinnet. Hold fast rundt hånden som støtte for personens hode.



3. Bruk din andre hånd, og vinkle opp det kneet som er lengst unna deg.



4. Press mot kneet, og snu den bevisstløse forsiktig mot deg.



5. Løft opp haken, og bøy hodet bakover slik at luftveiene åpnes.



6. Juster den bevisstløses hånd under kinnet slik at luftveiene forblir åpne og hodet ikke kan falle fremover.



7. Trekk ut det øverste beinet fra kroppen slik at stillingen blir stabil og for å unngå at personen havner på magen.
8. Kontroller at personen puster normalt.

Kilde: Vårdhandboken.se 2014-12-20

7. HJERTE-LUNGE-REDNING - VOKSNE

Snu personen over på ryggen på et stabilt underlag. Kontroller at personen puster normalt. Åpne luftveiene ved å bøye personens hode. Løft med to fingre under haken samtidig som du trykker pannen nedover med den andre hånden. Hold luftveiene åpne. Føl, se og lytt for å kontrollere pusten. Hvis du er usikker, må du opptre som om pusten er unormal.

Pusten er unormal, eller personen puster ikke:

Trykk 30 ganger.

Plasser den ene håndbaken midt på brystbeinet. Plasser den andre hånden over den første slik at fingrene overlapper hverandre. Trykk ned med rette armer slik at brystet komprimeres 5–6 cm. Frekvensen skal i gjennomsnitt være 100 kompresjoner per minutt. La brystet heve seg igjen. Antallet må ikke overstige 120 per minutt. Tell antall kompresjoner høyt.

Blås inn 2 ganger.

Åpne luftveiene. Brett ut masken, og plasser ventilen over personens munn. Plasser din munn over den skadedes munn. Klem rundt nesen med tommel og pekefinger. Blås inn luft i den skadedes lunger. Mens du blåser inn må du kontrollere at personens bryst beveger seg. Gjenta innblåsing. To innblåsing skal ta 5 sekunder.

Fortsett førstehjelpen uavbrutt med rytmen 30:2 til den du hjelper beveger seg, åpner øynene og puster normalt, til profesjonell hjelp gir deg tillatelse til å slutte eller til du ikke orker mer.

Kilde: Rödakorset.fi/ Vårdhandboken.se 2014-12-20

**8. KRAFTIG BLØDNING****Slik stopper du en blødning**

- Hold den blødende kroppsdelen høyt, og stopp blødningen ved å presse mot såret med fingre eller håndflate. En person som blør mye, må umiddelbart legges ned.
- Legg en forbinding på det blødende såret. Brett sammen kompress, et tøyestykke eller lignende og legg over såret. Trykket kan gjøres mer effektivt ved hjelp av et sammenrullet elastisk kompress, litt brettet tøy eller noe annet hardt som trykkes mot kompresset eller tøyestykket. Til slutt bruker du for eksempel gasbind eller knytter et tørkle hardt rundt såret. Sprutende eller pulserende blødning indikerer skade i en større pulsåre.
- Hold den blødende kroppsdelen høyt.

- Kraftig blødning kan føre til en mer alvorlig tilstand; sjokk. Legg den skadede personen med beina høyt, snakk beroligende, bruk førstehjelpsteppet og hold personen under oppsikt til du kan overlate ansvaret til profesjonelle.

Kilde: Rödakorset.fi/1177.se 2014-12-20

9. VED SKADER ELLER SMERTER I MAGEREGIONEN

Legg personen på ryggen med beina høyt.

10. VED PUSTEBESVÆR ELLER HJERTEPROBLEMER

Legg personen i halvveis sittende stilling hvis personen er ved bevissthet.

11. VED HODESKADE, FOR EKSEMPEL HJERNERYSTELSE

Hvis personen er ved bevissthet, må han eller hun legges på ryggen med en pute eller noe annet høyt under hodet.

12. VED SJOKK

Hvis personen er ved bevissthet, må han eller hun legges på ryggen med beina høyt.

13. FØRSTEHJELPSSKRINET INNEHOLDER:

- 1 stk. førstehjelpsteppes, FS 133
- 5 stk. plaster, MC 200P
- 2 pk. kompress, 2-pakning, 5 x 5 cm, MC 3300K
- 1 saks
- 3 våtservietter, MC 124
- 3 sterile servietter, MC 120
- 1 rull kirurgteip, MC 3104
- 1 par lateksfrie hansker, FS 350
- 2 ruller gasbind, 7,5 cm x 4 m, MC 3751
- 1 munn til munn-maske, MC 102
- 1 instruksjonsbrosjyre med førstehjelp

ENSIAPULAATIKKO

SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ
2. HYVÄKSYNTÄ
3. MERKNINNÄT
4. OHJEET
5. LIIKENNEONNETTOMUUS
6. PIDÄ KYLKIASENNOSSA
7. SYDÄN – KEUHKOT
8. VOIMAKAS VERENVUOTO
9. VATSAN ALUEEN VAMMA
10. HENGITYSVAIKEUDET TAI SYDÄNVAIVA
11. PÄÄVAMMA
12. SOKKITILA
13. LAATIKON SISÄLTÖ

1. YLEISTÄ

Onnettomuuden sattuessa on tärkeää, että loukkaantunut saa nopeasti apua. Ensiapu tarkoittaa hengenpelastustaito tai kyky auttaa loukkaantunutta.

Hengenpelastustaito voi tarkoittaa esimerkiksi sydämen tai keuhkojen elvytystaitoa potilaan ollessa tajuttomana aivohalvauksen tai sydämenpysähdyksen takia. Kyseessä voi olla myös ilmäteiden vapauttaminen tulehtumistilanteessa tai akuutin verenvuodon tyrehtyttäminen. Kaikki tällaiset tilanteet ovat akuutteja ja vaativat nopeita toimenpiteitä potilaan pelastamiseksi tai pysyvien vammojen ehkäisemiseksi.

Ensiavussa voi olla kyse myös kyvystä auttaa henkilöä, jolle on sattunut pieni vamma tai lievä sairaus, esimerkiksi haava tai vähäinen palovamma. Lataamalla Punaisen ristin sovelluksen "Ensiapu" saat hyvät valmiudet mahdolliseen akuutin tilanteen hoitamiseen.

Jotta laatikko olisi täydellinen, kaikki varusteet on täydennettävä heti käytön jälkeen.

2. HYVÄKSYNTÄ



Tämän Ensiapu-laatikon sisältö, malli First Aid Kit, on suunniteltu ja valmistettu noudattaen seuraavia direktiivejä ja standardeja:

93/42/EEC

EN 13485:2003/AC:2009

G2S 12 12 47330 031, G2 12 12 47330 032,
Q2N 14 07 47330 037, G2 14 07 47330 038,
G2S 14 07 47330 039, G2S 17 07 47330 052

Tuotteet ovat identtisiä sellaisen lääketieteellisen varustuksen kanssa, joka on ollut tyyppikontrollin kohteena, toimijana hyväksytty kontrollielin NB 0123, TÜV SÜD Product service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Saksa.

Valmistaja: Firstar Health Care Co. Ltd. Building No 2, Headquarters Center, Tian'an High-tech Ecological Park, No. 555 North Panyu Ave, Panyu, 511400 Guangzhou, PR China

3. MERKNINNÄT

Tuotteeseen on merkitty:



Valmistaja



Valmistajan edustaja EU:ssa

4. OHJEET

Ensiapuohjeita

Vakavassa tapauksessa soita mahdollisimman pian hätänumeroon 112.

Avun saamiseksi paikalle sinun on annettava seuraavat tiedot:

Missä? Anna onnettomuuspaikasta mahdollisimman tarkat tiedot.

Mitä on tapahtunut? Anna lyhyt kuvaus onnettomuudesta.

Kuinka monta loukkaantuneita on?

Millaisia vammoja heillä on? Kerro, jos jollakulla on hengenvaarallisia vammoja.

Odota! Älä lopeta puhelua ennen kuin hätäkeskuksen puhelimeen vastaaja tekee niin.

5. LIIKENNEONNETTOMUUS

merkitse onnettomuuspaikka varoituskolmilla. Estä muiden ajoneuvojen kolaroituminen. Anna jollekulle tehtäväksi varmistaa, että pelastusajoneuvot pääsevät paikalle. Ota selvää, mitä on tapahtunut, ja toimi sen jälkeen.

Autossa olevat henkilöt

Vaikeasti loukkaantunut tai tajuton henkilö on jätettävä autoon odottamaan ammattiapua, ellei vaarana ole auton syttyminen palamaan. Tarkista, että henkilö hengittää ja tyrehtyt mahdolliset verenvuodot. Jää odottamaan pelastushenkilökuntaa.

6. VAKAA KYLKIASENTO – AIKUISET

Loukkaantuneet, esim. tajuttomat mutta hengittävät henkilöt tuetaan vakaaseen kylkia-sentoon. Käännä tajuton henkilö itseesi päin:

1. Vedä potilaan itseäsi lähinnä oleva käsi sivulle.
2. Aseta kauimmainen käsi rinnan päälle kädenselkää poskea kohti. Pane kätesi potilaan päälle taakse tueksi.



3. Nosta potilaan kauimmainen polvi toisella kädellä ylös.



4. Paina polvea ja käännä tajuton henkilö varovasti itseesi päin.



5. Nosta leuka ylös ja taivuta päätä taaksepäin niin, että hengitystiet pysyvät auki.



6. Asettele tajuttoman käsi posken alle niin, että hengitystiet pysyvät auki ja ettei pää pääse putoamaan eteenpäin.



7. Vedä ylempi polvi vartalosta erilleen niin, että asento pysyy vakana, eikä potilas pääse kierähtämään vatsalleen.
8. Tarkista, että henkilö hengittää normaalisti.

Lähde: Vårdhandboken.se 2014-12-20

7. SYDÄN-KEUHKOENSIAPU – AIKUISET

Käännä henkilö selälleen tasaiselle alustalle. Tarkista, onko hengitys normaalia. Avaa ilmatiet: taivuta henkilön päätä nostamalla kahdella sormella leuankärjestä ja painamalla samaan aikaan toisella kädellä otsaa alaspäin. Pidä ilmatiet avoimina. Seuraa hengitystä tunnustelemalla, katsomalla ja kuuntelemalla. Jos olet epävarma, toimi kuin hengitys ei olisi normaalia.

Hengitys on epänormaalia tai henkilö ei hengitä.

Paina 30 kertaa.

Aseta kämmenen tyviosa keskelle autettavan rintalastaa ja ja toinen kätesi rintalastalla olevan käden päälle niin, että sormet ovat limittäin. Paina suoraan käsivarsin kohtisuoraan alaspäin 30 kertaa siten, että rintalasta painuu 5–6 cm. Keskimääräinen painelutiheys on 100 kertaa minuutissa. Anna rintalastan kohota takaisin. Älä painele yli 120 kertaa minuutissa. Laske painelut ääneen.

Puhalla kaksi kertaa.

Avaa hengitystiet. Levitä hengitysmaski ja aseta venttiili autettavan suun kohdalle. Aseta oma suusi tiiviisti autettavan suun päälle. Nipistä nenä umpeen peukalolla ja etusormella. Puhalla rauhallisesti ilmaa autettavan keuhkoihin. Katso puhalluksen aikana, että autettavan rintakehä liikkuu.

Toista puhallus. Kahden puhalluksen kesto on 5 sekuntia.

Jatka elvytystä tauotta rytmillä 30:2, kunnes autettava herää: liikkuu, avaa silmänsä ja hengittää normaalisti, ammattihenkilöt antavat luvan lopettaa tai voimasi loppuvat.

Lähde: Punainenristi.fi/Vårdhandboken.se 2014-12-20



8. RUNSAS VERENVUOTO

Näin tyrehtydät verenvuodon

1. Kohota vuotava kehon osa ja tyrehtydä vuoto painamalla haavaa sormilla tai kämmenellä. Auta runsaasti vuotava henkilö heti makuulle.
2. Pane vuotavan haavan päälle puristusside. Taittele sidetaitoksia, kankaanpaloja tai vastaavaa haavan päälle, Puristuksesta saa tehokkaamman rullalle kiedotun joustositeen, kankaan tai muun kovan avulla, jolla puristussidettä painetaan. Kiedo lopuksi sideharsoa tai esimerkiksi huivi loukkaantuneen kohdan ympärille. Suihkuava tai sykkivä verenvuoto merkitsee suuremman valtimon vahingoittumista.
3. Nosta vuotava ruumiinosa koholle.

4. Runsas verenvuoto voi johtaa verenkierron vakavaan häiriötilaan eli sokkiin. Auta loukkaantuneen jalat ylös, puhu rauhoittavasti, levitä autettavan päälle hätäpeite ja pysy autettavan luona, kunnes voit siirtää vastuun ammattilaiselle.

Lähde: Punainenristi.fi/1177.se 2014-12-20

9. VATSAN ALUEEN VAMMAT TAI KIPU

Autaa henkilö selälleen niin, että polvet ovat koukussa.

10. HENGITYSVAIKEUDET TAI SYDÄNVAIVAT

Autaa henkilö puoli-istuvaan asentoon, jos hän on tajuissaan.

11. PÄÄVAMMAT, ESIM. AIVOTÄRÄHDYS

Jos henkilö on tajuissaan, auta hänet selinmakuulle niin, että pään alla on tyyny tai muu koroke.

12. SOKKITILA

Jos henkilö on tajuissaan, auta hänet selinmakuulle niin, että polvet ovat koukussa.

13. ENSIAPULAATIKON SISÄLTÖ:

- 1 hätäpeite, FS 133
- 5 laastaria, MC 200P
- 2 puristussidettä, 2 kpl:n pakkaus, 5 x 5 cm, MC 3300K
- 1 sakset
- 3 kosteuspyyhettä, MC 124
- 3 steriiliä pyyhettä MC 120
- 1 rulla kirurginteippiä, MC 3104
- 1 pari käsineitä, ei lateksia, FS 350
- 2 rullaa sideharsoa, 7,5 cm x 4 m, MC 3751
- 1 hengitysmaski, MC 102
- 1 opastusvihkonen ensiavusta

FØRSTEHJÆLPSSKASSE

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELT
2. GODKENDELSE
3. MÆRKNING
4. INSTRUKTIONER
5. TRAFIKULYKKE
6. STABILT SIDELEJE
7. HJERTE-LUNGE-REDNING
8. KRAFTIG BLØDNING
9. SKADE I MAVEOMRÅDET
10. ÅNEDRÆTSBESVÆR ELLER HJERTE-PROBLEMER
11. HOVEDSKADE
12. CHOKTILSTAND
13. KASSENS INDHOLD

1. GENERELT

Når en ulykke indtræffer, er det vigtigt, at de tilskadekomne får hurtig hjælp. Førstehjælp betyder at kunne redde liv eller hjælpe nogen, der er kommet til skade.

Livreddende førstehjælp kan f.eks. være at kunne udføre hjerte-lunge-redning, hvis en person bliver bevidstløs på grund af slagtilfælde eller hjertestop. Det kan også handle om at kunne frigøre luftvejene ved kvælning eller at kunne standse en akut blødning. Alle disse situationer er akutte og kræver en hurtig indsats, hvis personen skal overleve eller undgå at få langvarige skader.

Førstehjælp kan også handle om at kunne hjælpe en person, som har fået en mindre skade eller mild sygdom, f.eks. et sår eller en mindre brandskade. Hvis du downloader Røde Kors-appen "Førstehjælp", er du godt forberedt på en eventuel akut situation.

For at sikre, at kassen er komplet, bør alt det udstyr, der bruges, erstattes af nyt med det samme efter brug.

2. GODKENDELSE



Indholdet i denne førstehjælpsskasse, model First Aid Kit, er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiv og standarder:

93/42/EEC

EN 13485:2003/AC:2009

G2S 12 12 47330 031, G2 12 12 47330 032,
Q2N 14 07 47330 037, G2 14 07 47330 038,
G2S 14 07 47330 039, G2S 17 07 47330 052

Produkterne er identiske med det medicinske udstyr, der har været genstand for typekontrol af godkendt kontrolorgan NB 0123, TÜV SÜD Product service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany. Producent: Firstar Health Care Co. Ltd. Building No 2, Headquarters Center, Tian'an High-tech Ecological Park, No. 555 North Panyu Ave, Panyu, 511400 Guangzhou, PR China

3. MÆRKNING

Produktet er mærket med:



Producent



Producentens repræsentant i EU

4. INSTRUKTIONER

Førstehjælpsanvisninger

Ved en alvorlig situation skal du ringe 112 så hurtigt som muligt.

Følgende information skal oplyses, for at den rette hjælp skal kunne sendes ud:

Hvor? Giv så nøjagtige oplysninger som muligt om ulykkesstedet.

Hvad er der sket? Giv en kort beskrivelse af ulykken.

Hvor mange er kommet til skade?

Hvilken type af skade? Angiv, om nogen har livstruende skader.

Vent! Afbryd ikke forbindelsen, før operatøren afslutter samtalen.

5. TRAFIKULYKKE

Markér ulykkesstedet med en advarselstrekant. Undgå, at flere køretøjer bliver indblandet.

Giv nogen besked på at se efter, om der findes en fremkommelig vej til redningskøretøjer. Få overblik over, hvad der er sket, og handl derefter.

Personer i bil

En svært tilskadekommen eller bevidstløs person skal blive siddende i bilen, medmindre der er risiko for, at bilen bryder i brand. Kontrollér, at personen trækker vejret, stands eventuelle blødninger, og afvent redningsfolkene.

6. STABILT SIDELEJE – VOKSNE

Personer, som er kommet til skade, og som f.eks. er bevidstløse, men trækker vejret, skal placeres i stabilt sideleje. Man vender en bevidstløs person mod sig selv:

1. Personens arm, som er nærmest dig, skal derefter strækkes ud.
2. Læg den arm, der er længst væk fra dig, tværs over brystet, med håndryggen mod kinden. Bevar grebet om hånden for at støtte personens hoved.



3. Bøj personens fjerneste knæ op med din anden hånd.



4. Tryk på knæet, og vend den bevidstløse forsigtigt om mod dig selv.



5. Løft hagen op, og bøj hovedet tilbage, så luftvejene holdes åbne.



6. Juster den bevidstløses hånd under kinden, så luftvejene holdes åbne, og så hovedet ikke kan falde fremad.



7. Træk det øverste ben ud fra kroppen, så stillingen bliver stabil, og så det undgås, at personen kommer til at ligge på maven.
8. Kontrollér, at personen trækker vejret normalt.

Kilde: Vårdhåndboken.se 2014-12-20

7. HJERTE-LUNGE-REDNING – VOKSNE

Vend personen om på ryggen på et stabilt underlag. Kontrollér, om vejrtrækningen er normal. Åbn luftvejene: Bøj personens hoved ved at løfte med to fingre under hagespidsen, samtidig med at du med den anden hånd trykker panden nedad. Hold luftvejene åbne. Mærk, se efter, og lyt for at kontrollere vejrtrækningen. Hvis du er usikker, skal du gå ud fra, at vejrtrækningen er unormal og handle derefter.

Vejrtrækningen er unormal eller standset:

Tryk 30 gange.

Placer det ene håndled midt på brystbenet og den anden hånd oven på, så fingrene overlapper hinanden. Tryk nedad med lige arme, så brystkassen synker nedad 5-6 cm. Frekvensen skal i gennemsnit være 100 kompressioner pr. minut. Lad brystkassen løfte sig op igen. Antallet må ikke overstige 120/minut. Tæl antal kompressioner højt.

Blæs 2 gange.

Åbn luftvejene. Bred åndedrætsmasken ud, og placer ventilen over personens mund. Placer din mund tæt over den tilskadekomnes mund. Klem næsen sammen med tommel- og pegefingern. Blæs roligt luft ind i den tilskadekomnes lunger. Kontrollér, mens du blæser luft ind, at personens brystkasse bevæger sig. Gentag indblæsningen. To indblæsninger skal vare 5 s.

Fortsæt genoplivningen uafbrudt med rytmen 30:2, indtil den person, du hjælper, åbner øjnene og trækker vejret normalt, eller indtil professionelle hjælpere giver dig tilladelse til at stoppe, eller dine kræfter slipper op.

Kilde: Rödakorset.fi/ Vårdhandboken.se



8. KRAFTIG BLØDNING

Sådan dæmper du en blødning

1. Løft den blødende kropsdel op, og dæmp blødningen ved med fingre eller håndflade at trykke mod såret for at standse blødningen. En person, der bløder meget, skal øjeblikkeligt lægge sig ned.
2. Læg en trykforbinding på det blødende sår. Fold kompresser, et stykke stof eller lignende sammen, og læg det over såret. Trykket kan gøres mere effektivt ved hjælp af et sammenrullet elastikbind, et stykke

foldet stof eller noget andet hårdt, som trykkes mod kompresset eller stofstykket. Til sidst binder man f.eks. gazebind eller et torklæde hårdt rundt om skaden. En sprojtende eller pulserende blødning tyder på en skade i en større pulsåre.

3. Placer den blødende kropsdel i høj position.
4. Kraftig blødning kan forårsage en alvorlig tilstand, dvs. chok. Læg den tilskadekomne med benene i højt løftet position, tal beroligende, læg overlevelsestæppet over personen, og hold personen under opsyn, indtil du kan give ansvaret til en professionel redder.

Kilde: Rödakorset.fi/1177.se 2014-12-20

9. VED SKADER ELLER SMERTE I MAVEOMRÅDET

Læg personen på ryggen med bøjede ben.

10. VED VEJRTRÆKNINGSBESVÆR ELLER HJERTEPROBLEMER

Læg personen ned i halvt siddende stilling, hvis personen er ved bevidsthed.

11. VED HOVEDSKADE, F.EKS. HJERNERYSTELSE

Hvis personen er ved bevidsthed, placeres vedkommende liggende på ryggen med hovedet på en pude eller løftet tilsvarende op.

12. VED CHOKTILSTAND

Hvis personen er ved bevidsthed, placeres vedkommende på ryggen med benene højt.

13. FORBINDINGSKASSEN INDEHOLDER:

- 1 st. overlevelsestæppe, FS 133
- 5 stk. plaster, MC 200P
- 2 pakker kompresser, 2-stk. pakning, 5 x 5 cm, MC 3300K
- 1 saks
- 3 vådservietter, MC 124
- 3 sterile servietter, MC 120
- 1 rulle kirurgisk tape, MC 3104
- 1 par latexfri handsker, FS 350
- 2 ruller gazebind, 7,5 cm x 4 m, MC 3751
- 1 åndedrætsmaske, MC 102
- 1 instruktionshæfte med førstehjælp

